



# DITABA

Bulletin de l'Ambassade d'Afrique du Sud à Paris

*Afrique du Sud, construire une nation gagnante dans une Afrique meilleure et un monde meilleur*



**Le Président Thabo Mbeki et le ministre des Affaires étrangères, Mme Dlamini-Zuma, lors de la Conférence ministérielle sur la Diaspora africaine, au Gallagher Estate de Midrand, le 16 novembre.**

## Editorial

### A l'approche de la nouvelle année

A quelques jours de la fin de l'année 2007 et avant que nous ne fêtions le début de 2008, il me semble opportun de revenir sur les moments forts qui ont marqué l'actualité franco-sud-africaine de ces douze derniers mois. Ces moments, quand on les examine avec recul, sont emblématiques des bonnes relations que nos deux pays entretiennent en ce moment. Aux grands rendez-vous officiels habituels s'ajoute en effet une série d'événements qui révèlent la profondeur des liens qui nous unissent. Ces liens politiques, diplomatiques, économiques et culturels ont connu un essor tout à fait remarquable. L'année 2007 a en effet été abondante en grands rendez-vous officiels. Notre chef de l'Etat s'est rendu à deux reprises à Paris, en avril puis en octobre. Ces deux visites offi-

cielles ont permis à M. Thabo Mbeki de s'entretenir avec ses homologues Jacques Chirac puis Nicolas Sarkozy, et de s'entretenir des relations bilatérales ainsi que des dossiers d'actualité internationale. Notre Vice-Présidente, Mme Mlambo-Ngcuka, s'est aussi rendue en France, en octobre, pour y rencontrer le Président Sarkozy et le Premier ministre François Fillon. Sa visite revêtait un aspect tout particulier avec sa participation au Forum des Femmes, à Deauville, le 11 octobre. Ces deux hauts responsables ont assisté à la finale et à la demi-finale de la Coupe du monde de rugby que l'équipe nationale des Springboks a remportées brillamment. Nous nous félicitons des liens particulièrement chaleureux qui existent déjà entre le Président Mbeki et le Président Sarkozy. Nous avons aussi beaucoup apprécié l'accueil « *exceptionnel* » que ce dernier a rendu à l'ancien Président Mandela lors de sa venue à Paris, les 3 et 4 septembre.

*Lire la suite > page 2*

## Ce mois-ci

**Pages 1 et 2**

### Editorial

A l'Approche de la Nouvelle Année par l'Ambassadeur Sibanda-Thusi

**Page 3**

Le Ministre des Affaires étrangères devant la Conférence ministérielle sur l'Union africaine et la Diaspora africaine

**Page 4**

### Brèves

- Affaires étrangères
- Vie Economique

**Page 5**

### Brèves

- Vie Economique
- Sciences et Culture
- Sport

**Page 6**

- Le saviez-vous ?
- Ils ont dit...
- Calendrier
- Contacts



**Taux de change du rand**  
(6 décembre 2007)

US dollar : 6,73

Euro : 9,86

Livre Sterling : 13,66

## Editorial (suite) : A l'approche de la nouvelle année

La Coupe du monde de rugby est en effet un événement marquant de ces derniers mois car il a permis de resserrer les liens franco-sud-africains et de faire rayonner en France la culture sud-africaine. Je voudrais à cet égard rendre une fois encore hommage au Département de la Seine-Saint-Denis et à la Ville de Noisy-le-Grand pour les efforts qu'ils ont déployés dans l'accueil des Springboks et dans l'organisation d'événements musicaux et culturels autour l'Afrique du Sud. Le succès a été au rendez-vous. Et il ouvre déjà d'autres perspectives avec la venue dans l'équipe du Natal de Frédéric Michalak et celle de cinq Springboks – dont Percy Montgomery et le capitaine John Smit – dans les équipes de Perpignan, Clermont-Ferrand et Toulon.

La venue de notre Ministre des Affaires étrangères pour le 24<sup>ème</sup> Sommet France-Afrique à Cannes, du 14 au 16 février, a également renforcé l'unité de pensée et d'action qui unit nos deux pays dans plusieurs dossiers de politique africaine ou internationale. A un autre niveau, la Conférence consultative régionale Union Africaine-Diaspora africaine (RCC) à Paris, qui s'est tenue en présence de notre chef de la diplomatie les 11 et 12 septembre, a permis – fait unique – de rassembler la diaspora africaine de France et d'Europe autour d'un projet africain dans lequel l'Afrique du Sud joue un rôle de première importance. Les relations multilatérales sont, de la même manière, très importantes pour nous et nos échanges avec l'Unesco, l'OCDE et les autres organismes présents à Paris ont été particulièrement riches ces derniers mois.

Parmi les personnalités françaises qui se sont rendues en Afrique du Sud en visite officielle, je voudrais mentionner François Loos, Ministre Délégué à l'Industrie. Sa visite, qui a inclus sa rencontre avec notre Ministre de l'Energie et des Ressources minières, ainsi que sa participation à une Conférence sur l'Energie au Cap, a également mis l'accent sur le secteur nucléaire et la centrale de Koeberg au Cap. Un événement notable à l'heure où l'Afrique du Sud envisage de construire une deuxième centrale nucléaire. La visite du Secrétaire d'Etat chargé de la Coopération et de la Francophonie, Jean-Marie Bockel, en septembre, a permis la signature d'une convention entre l'AFD et la banque Absa, un accord-clé pour nos relations financières. La visite du Ministre de l'Economie et des Finances Christine Lagarde, ces derniers jours, a confirmé que nos deux pays souhaitent privilégier leurs relations économiques et financières.

Le secteur économique a en effet occupé une place importante de l'agenda franco-sud-africain de cette année. La France, 7<sup>ème</sup> partenaire commercial de l'Afrique du Sud avec 3 milliards d'euros d'échanges commerciaux, a 160 entreprises implantées en Afrique du Sud. Parmi les grands rendez-vous commerciaux de ces derniers mois, je voudrais citer les Salons Equip'Auto, Cosmeeting en octobre avec 20 entreprises sud-africaines, Top Resa à Deauville et la Grande Rencontre Sud-Africaine au Parc Floral de Vincennes pour le tourisme, Midem à Cannes pour la musique en janvier, et, dans une autre mesure, la venue de la délégation « Trade&Investment KwaZulu-Natal » en France les 31 mai et 1<sup>er</sup> juin et le Forum d'affaires franco-africain à Besançon les 14 et 15 juin. L'ouverture de la boutique d'art de la table, rue de Seine, dans le VI<sup>ème</sup> à Paris, de Carrol Boyes est aussi révélatrice de la facilité avec laquelle nos deux pays commercent. Les perspectives d'avenir sont aussi très prometteuses, notamment avec des grands groupes comme Areva, Renault, Danone ou L'Oréal.

Dans le domaine culturel, il est devenu difficile de citer tous les faits marquants qui ont eu lieu cette année tant ils sont nombreux. Je souhaite néanmoins revenir sur plusieurs d'entre eux qui parlent d'eux-mêmes. Je veux parler du Festival de Cannes, des concerts et spectacles à la Cité de la Musique, de la venue de Johnny Clegg, Lucky Dube, Abdullah Ibrahim et du Soweto Choir, des représentations d'Athol Fugard dans plusieurs théâtres, des spectacles d'Eric Bouvron au Studio des Champs-Élysées, de la parution en France des romans de nos auteurs les plus connus que sont J.M. Coetzee, Nadine Gordimer, André Brink, des films « Au nom de la liberté » et « Goodbye Bafana » sortis sur les écrans français, des expositions artistiques au Musée Branly avec 6 photographes sud-africains pour « Photoquai », et celles présentées dans les Galeries Anne de Villepoix, Fait&Cause, et à la Cité internationale des arts. Je ne voudrais pas oublier les deux défilés de mode présentés par le styliste Gavin Rajah au prestigieux Cercle Interallié ainsi que, parmi les émissions télévisées sur l'Afrique du Sud, le magazine de Stéphane Bern « *Un autre monde* ».

A la vue de tous ces grands rendez-vous qui ont jalonné l'année 2007, on ne peut que mesurer combien les relations franco-sud-africaines sont solides et vivantes. C'est un motif de fierté qui nous invite à aborder l'année 2008 avec confiance et enthousiasme.

Je vous souhaite à vous-même et à vos familles de très belles Fêtes de Noël et de fin d'Année.

**Ambassadeur Nomasonto-Maria Sibanda-Thusi**

## **Le Ministre des Affaires Etrangères devant la Conférence Ministérielle sur l'Union Africaine et la Diaspora Africaine**

**Le chef de la diplomatie, Mme Dlamini-Zuma, s'est adressée, le 16 novembre, à la Conférence ministérielle sur l'Union africaine et la Diaspora africaine, qui s'est tenue au Gallagher Estate, à Johannesburg. Cette Conférence fait suite à la série de conférences régionales consultatives RCC qui ont été organisées en Amérique latine, en Amérique du Nord, à Paris et à Londres pour l'Europe, avant les Caraïbes et l'Afrique. Elle précède également le Sommet sur la diaspora africaine qui est prévu pour le 1<sup>er</sup> trimestre de 2008 en Afrique du Sud. Extraits.**

« Nous sommes profondément honorés d'avoir parmi nous un membre dévoué de longue date du Mouvement pan-africaniste, le célèbre Ambassadeur Dudley Thompson, venu des Caraïbes. Votre présence aujourd'hui va nous guider pour conduire le pan-africanisme vers de nouveaux sommets ! C'est en effet avec humilité que nous accueillons cette réunion historique et remarquable de la famille africaine venue des quatre coins du monde. J'accueille tout spécialement ceux qui sont venus de pays situés hors du continent africain.

Personne ici bien sûr pour nous n'est un étranger et cette réunion est un véritable retour au foyer puisque l'Afrique occupe la place d'honneur en tant que continent originel de toute l'humanité à partir duquel nos ancêtres sont allés, lors de vagues successives et à des époques différentes, vers des destinations diverses.

Cette région d'Afrique du Sud est aussi le lieu du Berceau de l'humanité, que sont les caves de Sterkfontein, là où certains des premiers hominidés ont été retrouvés et marquent la présence humaine sur terre.

Mais même lorsque nous reconnaissons que c'est un pays où les paysages sont à couper le souffle, un pays où se rencontrent deux océans, un pays où de nombreux peuples et cultures se sont mêlés et unis, c'est par ailleurs un pays où notre peuple a dû surmonter de grandes injustices.

Nous faisons, c'est certain, des progrès mais il reste encore beaucoup à faire pour permettre à toutes nos populations d'avoir une meilleure qualité de vie.

L'Afrique du Sud – dans sa double quête vers la renaissance et la participation au monde moderne – a accepté l'honneur qui lui était fait d'accueillir le dialogue et les engagements de la Diaspora d'Afrique et des Caraïbes, dans le cadre de notre contribution à la liberté et au développement du continent, mais aussi de celui de la liberté et du développement des Africains et du peuple d'origine africaine du monde entier.

La réunion ministérielle s'inscrit dans le cadre de la poursuite du mandat qui nous a été donné par l'UA lors de son sommet en janvier 2006. Nous souhaitons exprimer notre profonde gratitude l'égard de la Commission de l'UA pour ses conseils prodigués tout au long de ce processus consultatif, et en particulier à son président, le Professeur Konare, pour la finesse avec laquelle il nous dirige.

Il incombe à cette Conférence de suggérer des programmes concrets et réalisables, ainsi que des mécanismes sur les moyens que l'Afrique et sa Diaspora pourront utiliser collectivement et individuellement.

En conclusion, gardons à l'esprit que la quête vers une nouvelle Afrique et un nouveau monde concerne tout aussi bien leur identité et leur culture, que leur histoire, leur politique et leur économie. Un avenir social et économique durable ne peut qu'être le produit de personnes qui sont fiers d'être ce qu'elles sont, qui reconnaissent leurs racines culturelles et qui se font respecter dans la confiance dans le monde. Notre réunion ici est donc aussi une occasion de nous affirmer et d'avoir ensemble conscience que nous faisons partie d'un projet collectif qui construit à partir de cette définition culturelle qui elle-même est issue d'un patrimoine commun. C'est aussi une occasion de revendiquer une identité qui cherche à nous libérer encore davantage aujourd'hui et à l'avenir.

Maintenant que nous sommes un continent libre et en tant que peuple africain du monde libre, assurons-nous que cet engagement envers nous-même, que ce dialogue sur l'Afrique et les Africains de la Diaspora soient une composante d'une expression collective de solidarité qui soit en conformité avec notre histoire, qui soit fidèle à notre tradition et – bien sûr – qui soit liée à la sève même de notre sol – la Mère patrie africaine – et à tout autre espace que les Africains ont revendiqué comme étant leur ou qu'ils ont marqué de leur présence au cours des siècles.

Semons de nouveaux germes tout en renouvelant nos vieilles racines – pour nos enfants et pour les générations à venir ! »

# Brèves

## Affaires Etrangères

**Le Président Mbeki au Sommet du Commonwealth.** Le chef de l'Etat était à Kampala, en Ouganda, du 23 au 25 novembre, pour le Sommet des chefs d'Etat et de gouvernement du Commonwealth qui rassemble 53 nations. Placé sous le thème de « *La Transformation des sociétés au sein du Commonwealth pour le Développement politique, économique et humain* », et en présence de la Reine d'Angleterre, ce Sommet a notamment abordé les questions de la démocratie, de la bonne gouvernance et du commerce mondial.

**Le chef de la diplomatie à la Conférence sur le Moyen-Orient.** Le ministre des Affaires étrangères, Mme Dlamini-Zuma, s'est rendu du 25 au 28 novembre aux Etats-Unis pour représenter son pays à la Conférence sur la Paix au Moyen-Orient. Des représentants de la Ligue arabe, du Conseil de sécurité de l'ONU, du Groupe des 8, étaient également présents. Le chef de la diplomatie a inscrit sa participation dans le cadre des efforts déployés par l'Afrique du Sud pour la recherche d'une solution pacifique au conflit israëlo-palestinien.

**Le ministre Christine Lagarde en Afrique du Sud.** Le ministre français de l'Economie, des Finances et de l'Emploi, Mme Christine Lagarde, était en Afrique du Sud les 18 et 19 novembre pour assister à la réunion annuelle du G-20 à Kleinmond, au Cap, consacré à la stabilité financière dans le monde. Le G-20, créé en 1999, réunit les ministres des Finances et gouverneurs des Banques centrales de pays industrialisés et émergents. En marge de ce sommet, Mme Lagarde s'est entretenue avec son homologue Trevor Manuel, président en exercice du G-20 pour l'année 2007, et avec le Président Thabo Mbeki.

**Signature d'Accords avec l'Angola...** Les gouvernements angolais et sud-africain ont signé trois Accords officiels, le 22 novembre à Luanda, dans la capitale angolaise, à l'issue de la réunion de leur Commission conjointe. Ces Accords portent sur le secteur pétrolier, le tourisme et les visas. Les ministres des Affaires étrangères des deux pays se sont par ailleurs entretenus de leurs relations

bilatérales, politiques et économiques. Mme Dlamini-Zuma, le chef de la diplomatie sud-africaine, qui dirigeait la délégation a également été reçue par le Président angolais Eduardo dos Santos.

... **et le Mozambique.** L'Afrique du Sud et le Mozambique ont signé, le 20 novembre, un traité établissant une Commission permanente mixte sur la Défense et la Sécurité. Cet accord revêt une importance particulière dans la perspective de la Coupe du monde de football de 2010. Les deux pays vont notamment coopérer dans l'échange d'information sur les activités et mouvements d'éléments liés à la criminalité, au trafic d'êtres humains et au trafic de drogue.

**L'Armée sud-africaine en Côte d'Ivoire.** Les Forces nationales de Défense d'Afrique du Sud (SANDF) vont aider les Forces de Défense ivoiriennes dans leur processus d'intégration. C'est ce qu'a annoncé le ministre sud-africain de la Défense le 4 décembre en recevant son homologue ivoirien à son ministère à Pretoria. « *L'Afrique du Sud a été confrontée au défi de devoir intégrer sept forces très diverses pour l'unification de ses SANDF. Nous croyons donc que nous pourrions apporter une contribution importante aux efforts ivoiriens menés pour intégrer ses forces de Défense* », a souligné le ministre sud-africain. Plusieurs officiers sud-africains sont déjà présents en Côte d'Ivoire dans le cadre de la démobilisation des rebelles et des milices. Le ministre ivoirien a par ailleurs visité plusieurs installations militaires sud-africaines.

**Le Président Mbeki félicite le nouveau Premier ministre australien.** Le chef de l'Etat a adressé le 24 novembre un message de félicitations au vainqueur des élections qui ont porté le chef du Parti travailliste au poste de Premier ministre de l'Australie. « *Le gouvernement sud-africain attend avec impatience de travailler avec le nouveau gouvernement australien* », a ajouté le Président Mbeki.

**Un expert sud-africain à l'UE.** Le professeur de l'Université de l'Etat libre Aldo Stroebel vient d'être nommé par l'Union européenne au sein de son groupe de quatre experts internationaux en Développement rural extra-européen. Le professeur Stroebel va conduire une étude d'évaluation économique et sociale du programme de développement rural de

l'UE. C'est l'Université de l'Etat libre qui a annoncé cette nomination le 20 novembre.

## Vie Economique

**L'économie résiste bien.** La croissance économique a encore augmenté au cours du 3<sup>ème</sup> trimestre de cette année, le PIB connaissant une croissance de 4,7% contre 4,4% au 2<sup>ème</sup> trimestre. Cette croissance s'inscrit contre les prévisions à la baisse qui l'envisageait à 4,2%. Pour l'institut *Statistics SA* par ailleurs, les estimations doivent être revues à la hausse pour l'année dernière avec une croissance qui a été, non pas de 5%, mais de 5,4% - un record pour les 25 dernières années. Cette résistance de l'économie sud-africaine s'appuie sur la forte expansion du secteur financier, de l'immobilier et des services aux entreprises.

**Le tourisme a le vent en poupe.** Le secteur du tourisme a permis la création de plus d'un million d'emplois l'année dernière et son potentiel n'est pas encore épuisé. L'Office du tourisme *South African Tourism* a ainsi dernièrement indiqué que plus de 8,4 millions de personnes avaient visité l'Afrique du Sud l'année dernière, soit 13,9% de plus que l'année précédente. Le taux n'est que de 4,5% au niveau mondial. Entre 2003 et 2006, les touristes étrangers ont rapporté 222 milliards de rands à l'économie sud-africaine. Les revenus liés au tourisme se sont accrus de 9,6% entre 2005 et 2006. Sur les 35,4 millions de visiteurs venus entre 2002 et 2006, 23 millions d'entre eux avaient fait le voyage pour des vacances et 10 millions avaient fait des séjours de longue durée dans le pays.

**Câble sous-marin africain.** Cinq institutions financières, dont l'African Development Bank et l'International Finance Corporation de la Banque mondiale, ont signé, mi-novembre, un accord de prêt de 70 millions de dollars pour la construction d'un câble sous-marin destiné à réduire les coûts de communication des 23 pays d'Afrique qui en sont bénéficiaires. Ce câble, qui reliera l'Afrique du Sud au Soudan, sera opérationnel début 2009, les travaux commençant ce mois-ci. Il devrait permettre de réduire les coûts de communication de ces pays africains qui représentent 400 millions de dollars par an. Il devrait également élargir l'accès à Internet qui n'est que de 2,5% en Afrique, contre 17,8% dans le reste du monde.

# Brèves

## Vie Economique

**Construction d'une centrale électrique au Nigeria.** Le groupe de construction et d'ingénierie sud-africain Group Five vient de remporter un contrat de 430 millions de rands pour la conception, la construction et l'installation d'une centrale électrique de 130 mégawatts à Aba, au Nigeria. Group Five va construire cette centrale, stratégiquement située dans la capitale commerciale de l'état d'Abia, au sud-est du pays. « Ce contrat cimentera encore davantage notre entrée dans le marché de l'électricité en Afrique et prouve le succès que nous remportons en Afrique de l'Ouest, une région où nous travaillons depuis 1995 », a souligné le président de Group Five, Mike Upton, le 11 décembre. Son groupe a déjà réalisé, en 2005, la première phase d'un contrat pour une nouvelle centrale électrique, d'un montant de 585 millions de rands, dans l'état d'Akwa Ibom, au Nigeria.

**Renault se renforce en Afrique du Sud.** Le groupe Renault, deuxième fabricant automobile français, a annoncé le 22 novembre qu'il allait accroître sa présence en Afrique du Sud à partir de 2009 en étendant ses activités d'assemblage dans son usine située au nord de Pretoria. L'Afrique du Sud a produit quelque 590 000 véhicules l'année dernière, soit 1% à peine de la production mondiale. Toyota, General Motors et Volkswagen sont les premiers producteurs dans le pays. « L'Afrique du Sud est considérée comme étant un marché important pour la croissance de Renault dans le monde car le marché de l'automobile y a augmenté de 73% entre 2003 et 2006 », a souligné le groupe dans un communiqué publié à cette occasion. La vente de véhicules a enregistré une hausse record de 16% l'année dernière. Le groupe Renault envisage de produire des véhicules peu chers, tels les Logan ou encore les Sanderò, en Afrique du Sud, en visant les marchés des pays émergents.

**Johannesburg au 47<sup>ème</sup> rang mondial.** L'Indice MasterCard des Centres mondiaux de commerce place la ville de Johannesburg au 47<sup>ème</sup> rang mondial, la seule ville d'Afrique à figurer

dans le top 50. Ce classement considère 113 facteurs liés essentiellement au monde des affaires et de l'économie (flux financiers, stabilité économique, facilité d'implantation, niveau d'informations etc.). La capitale économique de l'Afrique du Sud devance Moscou, Varsovie et Sao Paulo.

**De Beers vend la mine de Cullinan.** Le géant minier, premier producteur mondial de diamants, a vendu pour près de 100 millions d'euros la mine emblématique de Cullinan, en Afrique du Sud, au groupe Petra Diamonds. C'est en effet à Cullinan que le plus gros diamant au monde a été découvert en 1902 avant d'être fractionné pour orner plusieurs bijoux de la Couronne britannique.

**La vannerie sud-africaine sur Internet.** Des coupelles tressées en Afrique du Sud à partir de fils de téléphone usagés, et produites dans les conditions du commerce équitable sont en vente sur Internet sur le site [www.asart.fr](http://www.asart.fr) Il est possible d'acquérir des petites coupelles, des assiettes ou des bols creux entre 17 et 53 euros. As'art au 01 44 88 90 40.

## Sciences et Culture

**Un nouveau roman pour Christopher Hope.** Le romancier, poète satirique et journaliste Christopher Hope, né à Johannesburg en 1944, sort un nouveau roman intitulé « *Les amants de ma mère* », traduit de l'anglais par Anne Rabinovitch, aux Editions Panama. L'auteur, qui vit entre Toulouse et Carcassonne, propose une allégorie sur l'apartheid et l'exil, qui est un véritable roman-fleuve sur l'Afrique. Avec pour toile de fond les chutes du Zambèze, Hemingway, une chasse à l'éléphant, l'Afrique du Sud d'hier et d'aujourd'hui, le narrateur, Alexander, doutant de sa filiation avec une mère championne de boxe et du tricot, aux nombreux amants, est en quête d'un endroit où aller loin de son pays.

**Robyn Orlin et Gregory Maqoma au CND.** Les chorégraphes sud-africains Robyn Orlin et Gregory Maqoma se produiront au Centre National de la Danse en décembre et janvier prochains. Robyn Orlin propose les 13 et 14 décembre à 19h00 et le 15 à 17h et 20h30 son spectacle-parcours intitulé « Confit de canard ». Deux danseurs du Ballet de l'Opéra de Paris, une chanteuse lyrique sud-africaine, et de jeunes danseurs de la

compagnie Via Katlehong, près de Johannesburg l'accompagnent sur scène. De son côté, Gregory Maqoma propose un spectacle de danse contemporaine intitulé « Beautiful Me » du vendredi 25 au mercredi 30 janvier 2008 à 20h30 au Grand studio du CND. CND – 1 rue Victor Hugo 93507 Pantin cédex. Billeterie & réservations au 01 41 83 98 98.

## Sport

**Vers la Coupe du monde de 2010.** Le tirage au sort des éliminatoires de la Coupe du monde de football qui aura lieu en 2010 en Afrique du Sud s'est déroulé à Durban, le 25 novembre. Ce tirage au sort impliquait 156 nations sur les 208 membres de la Fédération internationale de football (Fifa). La phase finale du Mondial débutera le 11 juin et s'achèvera le 11 juillet et neuf villes accueilleront l'événement : Durban, Johannesburg, Le Cap, Bloemfontein, Port-Elizabeth, Nelspruit, Polokwane, Rustenburg et Pretoria.

Le ministre du Tourisme a révélé à ce sujet le 26 novembre que plus de 22 000 chambres d'hôtel et 6 000 chambres non-hôtelières (bed&breakfast et chambres chez l'habitant) avaient déjà été identifiées pour accueillir les visiteurs qui viendront pour la Coupe en 2010. Son ministère travaille en partenariat avec la société Match, qui a été sélectionnée par la Fifa pour s'occuper de la gestion des billets et des logements. On a aussi appris à cette occasion que 350 000 des 3 millions de billets mis en vente seront confiés à des tours opérateurs du monde entier, autorisés par la Fifa. Il y aura quatre catégories de prix pour les billets. La préparation de l'événement a déjà permis la création de 14 100 emplois dans le pays et ce sont 400 000 visiteurs qui sont attendus pour l'événement.

**Frédéric Michalak à Durban.** Le demi d'ouverture du XV de France, Frédéric Michalak, 25 ans, a rejoint, mi-novembre, les Natal Sharks, l'équipe de rugby du Natal, « pour une ou deux saisons ». Il doit prochainement disputer à leurs côtés le Super 14, la compétition qui réunit des équipes des provinces sud-africaines, néo-zélandaises et australiennes. « Je voulais jouer le Super 14, c'était mon rêve », a-t-il souligné au Monde le 7 novembre.

## Le saviez-vous ?

### La compagnie nationale *South African Airways*

- est représentée en France depuis le 2 novembre par le Groupe Aviareps, 11 rue Auber – 75009 Paris  
Tél : 0825 800 969 Fax : 01 53 43 79 19  
E-mail : SAA.france@aviareps.com
- Elle propose désormais 39 vols directs hebdomadaires vers Johannesburg et Le Cap au départ de ses hubs européens que sont Francfort, Munich et Londres Heathrow.
- Elle offre à l'ensemble des principales villes françaises, grâce à ses partenaires aériens Lufthansa et British Midland, d'excellentes connections vers Johannesburg et Le Cap.
- Elle dessert plus de 700 destinations dans le monde en coopération avec ses partenaires.
- Elle transporte plus de 7 millions de passagers par an.
- Sa flotte comprend onze A319-100, six A340-300<sup>e</sup>, neuf A340-600, six B747-400, dix-sept B737-800.
- Elle assure plus de 20 liaisons en Afrique du Sud, dont 20 vols quotidiens entre Johannesburg et Cape Town
- Elle emploie près de 10 000 personnes dans le monde, dont 2 800 membres de l'équipage et plus de 800 pilotes.
- Voyager, son club de fidélité, compte 1,8 million de membres.

## Contacts

### Ambassade d'Afrique du Sud

59 Quai d'Orsay 75343 Paris cedex 07  
tél : 01 53 59 23 23 fax : 01 53 59 23 68  
site web : [www.afriquesud.net](http://www.afriquesud.net)  
mail : [info@afriquesud.net](mailto:info@afriquesud.net)

### Tourisme sud-africain

61, rue La Boétie, 75008 Paris  
Tél : 08 10 203 403 fax : 01 45 61 01 96  
site web : [www.southafrica.net](http://www.southafrica.net)  
mail : [satourism@afriquedesud-tourisme.fr](mailto:satourism@afriquedesud-tourisme.fr)

### Consulat général à Rennes

Centre d'Affaires Ile-de-France  
4 Avenue Charles Tillon 35000 Rennes  
tél : 02 23 46 14 18 fax : 02 23 46 14 15  
mail : [cofogep@finagora.com](mailto:cofogep@finagora.com)

### Consulat général à Lille

B.P. 256 100 rue Nationale  
59000 Lille cedex  
tél : 03 20 57 54 73 fax : 03 20 57 89 40

### Consulat général à Monaco

30 Boulevard Princesse Charlotte  
98000 Monaco  
tél : (-) 9325 2425 fax : (-) 9797 6162  
mail : [consul-afriusd@cgr.mc](mailto:consul-afriusd@cgr.mc)

## Ils ont dit...

« Le gouvernement s'inquiète du manque d'engagement international en faveur d'une force de maintien de la paix « hybride » unissant les Nations unies et l'Afrique dans la région occidentale du Soudan, au Darfour. Les pays ne peuvent pas continuer à discuter de la crise du Darfour sans contribuer à équiper l'Unamid (la Mission des Nations unies et de l'Union africaine au Darfour). La violence, selon les dernières analyses, ne cesse d'augmenter au Darfour et les tensions entre le sud et le nord Soudan s'intensifient également. L'ONU a également demandé à l'Afrique du Sud de contribuer à cet effort en fournissant des hélicoptères et des véhicules de terrain. Nous sommes aussi inquiets que le Secrétaire général adjoint aux Opérations de maintien de la paix quand il craint qu'il n'y ait pas assez d'engagement en faveur de la fourniture d'hélicoptères et de transporteurs de troupes. Nous appelons les pays plus développés à apporter leur contribution au budget établi par le Secrétaire général adjoint ».

**Le Ministre adjoint des Affaires étrangères, M. Aziz Pahad**, lors d'un Point Presse devant les médias le 20 novembre au Cap.

## Calendrier

**30 novembre - 14 décembre** : L'hebdomadaire « Madame Figaro » propose un jeu-concours de six questions intitulé « Rêves de diamants ». Informations sur [www.figaro.fr/madame](http://www.figaro.fr/madame)

**3 décembre** : 40<sup>ème</sup> anniversaire de la première transplantation cardiaque au monde opérée par le Professeur Chris Barnard à l'Hôpital de Groote Schuur au Cap.

**8-9 décembre** : Le chef de l'Etat, le Président Mbeki, est attendu au 2<sup>ème</sup> Sommet Afrique-Union européenne à Lisbonne, au Portugal.

**16-20 décembre** : Election pour la présidence du Congrès national africain (ANC) lors de sa 52<sup>ème</sup> Conférence nationale à l'Université du Limpopo, à Polokwane.

**17 décembre** : En raison de la Journée de la Réconciliation qui tombe cette année un dimanche, l'Ambassade est fermée le lundi qui suit.

**24-26 décembre** : A l'occasion des Fêtes de Noël, l'Ambassade sera fermée.

**31 décembre-1<sup>er</sup> janvier** : Pour les Fêtes de fin d'année, l'Ambassade sera fermée.

**28 mars** : L'Ecole Normale Supérieure de Cachan accueille, en partenariat avec l'Université de Provence, une Journée d'étude sur « L'Afrique du Sud, de nouvelles identités ? » en présence d'historiens, sociologues, géographes, anglicistes, linguistes spécialisés sur l'Afrique du Sud. Information auprès de Mme Barbier [barbier@dlp.ens-cachan.fr](mailto:barbier@dlp.ens-cachan.fr)

*L'Ambassade d'Afrique du Sud à Paris  
adresse aux lecteurs de Ditaba tous ses  
vœux de Joyeux Noël et d'Heureuse Année  
2008 et les remercie de leur fidélité*